

(هاوینچی ژماره یهك)

دهزگای گشتی کاروباری مین

فورمی پیشکده شکردنی داواکاری بۆ مؤلّه تپیدانی کۆمپانیا / ریکخراوه کانی کاروباری مین

تیبینی بۆ پیشکده شکاران:

1. تکایه هه موو پرسیاره کان وه لام بدهوه.
2. تکایه له سه ر فۆرماتی خواره وه وه لام بدهوه.
3. تکایه کۆپیه كه له دۆکیومینتی پیشکده شکارا له لای خۆتان بیاریزه.
4. ئە گەر کاری هاوبه ش پیشنیار کراوه، هه موو ریکخراوه به شداره کان ده بیت زانیاری پیویست پیشکده ش بکه ن.
5. ده بیت زانیاری دارایی پرۆژه که به دیناری عیراقی یان به دۆلاری ئەمریکی بیت.
6. کۆپی شیوازه پیوه ریبه کانی کارکردن (Standard Operating Procedures) ی تایبه ت به بواری چالاکیه کان پیشکده ش بکه به شیوه ی ئەلیکترۆنی و کاغەزی و به زمانی کوردی.

سەرئێج: پرۆسه ی مؤلّه تپیدانی ریکخراوی کاروباری مین هاوینچه له گه ل پیوه ره نیوده ولتییه کانی کاروباری مین International Mine Action Standards (IMAS)

1. کۆمپانیا / ریکخراوه (Company/Organization)

1.1. زانیاری سه باره ت به کۆمپانیا / ریکخراوی کاروباری مین

	ناوی کۆمپانیا / ریکخراوی کاروباری مین:
	ئه درێسی پۆسته:
	ته له فۆن:
	فاکس:
	ئیمیل:
	مالتپه:
	ئه درێسی تۆمارکراو:
	ژماره و ریکه وتی تۆمارکردنی ریکخراوه له وه زاره تی ناوخۆ یان پلاندانانی هه ریمی کوردستان
	ژماره و ریکه وتی تۆمارکردنی کۆمپانیا له وه زاره تی بازرگانی و بیسه سازی هه ریمی کوردستان

دەستنيشانی ئەو بوارە بکە کە دواکاری مۆلەتپيدانی بۆ ئەکەي	
<p>Manual Demining <input type="checkbox"/></p> <p>مينا لبردنی دەستی</p>	<p>Explosive Ordnance Disposal <input type="checkbox"/></p> <p>لە نابردنی تەقە مەنیه کان</p>
<p>Information Management (IM) <input type="checkbox"/></p> <p>ئیدارەي زانیاری</p>	<p>Explosive Remnants of War (ERW) / Battle Area Clearance (BAC) <input type="checkbox"/></p> <p>پاشماوەي تەقە مەنیه جەنگي / پاککردنەوێ شەرگە</p>
<p>Mechanical Assisted Clearance Operations or Mechanical Clearance <input type="checkbox"/></p> <p>چالاکیه کانی پالپشتی مە کینه کانی پاککردنەوێ یان پاککردنەوێ بە میکانیکەل</p>	<p>Mine Risk Education (MRE) <input type="checkbox"/></p> <p>پەروردهي هۆشیارکردنەوێ لە مە ترسیه کانی مین</p>
<p>Survey <input type="checkbox"/></p> <p>روویپوی</p>	<p>Mine Victims Assistance (MVA) <input type="checkbox"/></p> <p>پالپشتی قوربانیانی مین</p>

۱.۳ پینکەتەي کۆمپانیای ریکخراو

(تکایه درێژەي روونکراوه سه بارهت به پینکەتەي ریکخراوه که به هیلکاری تۆماربکە)

۱.۴ شوینی کارکردنی پینشیا رکارو لە ناو ولات

(تکایه درێژەي پینکەتەي پینشیا رکارو ریکخراوی کاروباری مین لە ناو ولات دیاری بکە له گەل دەستنيشانکردنی به ئیندەرە لاره کیه کان یان کاره هابه شه کان).

(درێژەي ریکخراوی کاره هابه شه کان تۆماره که به شی سییه م لهم فۆرمه تایبه ته به م زانیاریه)

۱.۵ زانیاری ته کنیکی

چالاکي	بوار
	ژماره ي ساڵه کانی شاره زایی و کارکردن له کاروباری مین:

(ھاویيچى ژماره يەك)

	بواری تایبە تەندى:
	لە ناربەردنى پارچە تەقەمەنى (EOD):
	مىنلابەرى دەستى:
	IED:
	پالپشتى مىکانىكى:
	پەرورەدى ھۆشيار کردنەو لە مەترسییە کانی مین:
	روویپۆى ناتە کنىكى
	بواری تر:

۱.۶. توانا کانی بەرپۆە بەردنى پۆۆ

(باکگراوندى توانا کان و شىوازه کانی بەرپۆە بەردنى پۆۆى رىکخراو روون بکەرەو)

۱.۷. شىوازه پىوهرىیە کانی کارکردن (SOP) Standing Operating Procedures

(کۆپىەک لە شىوازه پىوهرىیە کانی کارکردن SOP ی پەيوەندىدار ھاویيچ بکە)

۱.۸. پۆۆسە کانی پلانى لۆجستى

(پۆۆلىسى و شىوازه پلانى لۆجستى رىکخراو کە روونبکەرەو. ئەوەش دەبى درىژەى کرىن و دابىنکردن، ھەلسەنگاندنى کەلۆپەل، پۆۆسەى پاراستن و چاککردنەو بەگرىتتەو)

۱.۹. سىياسەتى بەرپۆە بەردنى جۆرىەتى

(بەلگەى سىياسەت و پۆۆسەى بەرپۆە بەردنى جۆرىەتى رىکخراو کە روونبکەرەو و پىشکەشى بکە)

۱.۱۰. سەلامەتى و چارەسەرى تەندروستى کارمەندان

(بەلگەى پالپشتى سەبارەت بە سەلامەتى و چارەسەرى تەندروستى کارمەندانى رىکخراو کە وەسف بکە و پىشکەشى بکە)

۱.۱۱. رىکخراو ھاوبەشە کان

(لىزە پىوېست ناکات پىشنىارى کارە ھاوبەشە کان تۆماربکرىت، لەبەر ئەوەى لە بەشى ۳ داھاتووە)

	دەروازە بۆ ئەم پۆۆیە:
--	-----------------------

(هاوييچى ژماره يەك)

	پەيوەندى: (لاوەكى، ھاوبەش، ھى تر)
	ناوى كۆمپانىيا / رېكخراوى كاروبارى مېن:
	تايپە تەندى / چالاكى:
	ئەدرىسى پۆستە:
	تەلەفون:
	فاكس:
	ئىمىل:
	مالپەر:
	ئەدرىسى تۆماركراو:
	ژمارە و رېكەوتى تۆماركردنى رېكخراو لەوہزارەتى ناوخۆ يان پلاندانانى ھەرىمى كوردستان
	ژمارە و رېكەوتى تۆماركردنى كۆمپانىيا لە وەزارەتى بازرگانى و پېشەسازى ھەرىمى كوردستان

۱.۱۲. مۆلەتى ھەنووکەيى

	رېكخراوى نېو دەولەتى بۆ پېوانە كوردن ISO
	نېشتمانى:
	دەسەلاتە كانى نېشتمانى بۆ كاروبارى مېن (لېستى مۆلەتپېدانى ئېستا لە گەل ئەوانى دەسەلاتى نېشتمانى بۆ كاروبارى مېن تۆماربەكە بەكە)
	ئەوانى تر

۲. دەرخستەي دارايى Financial Statement

۲,۱ سەرمایە (بە دۆلار) Capital

	سەرمایە:
	دەسەلات:
	دەرھاتوو:

(ھاوپېنچى ژماره يەك)

۲,۲. بېرى سالانەى دواىن كاركردن لە كاروبارى مین (بە دینارى عیراقى یان دۆلارى ئەمەریكى)

تېپىنى	2009	2010	2011	ئەم سال	شۆین	پېژە

۲,۲. ژمیریاری كۆمپانىا/رېكخراوى كاروبارى مین

(تكایه ویتەى ژمیریای ۳ سالى رابردوى كۆمپانىا/رېكخراوى كاروبارى مین ھاوپېنچ بکە، ئەوەش دەبى ژمیریاری سوود/زیان و سەرچاوه كان/قەرزه كان لە خۆه بگرت)

۲,۳. سەرچاوه كانى بانكى

(تكایه نار و ئەدریسە كانى ئەو بانكانە تۆماریکە كە سەرچاوه كانى ئى بە دەست دیت)

۲,۴. تۆمارى یاسایی

(تكایه میژوى رېكخراوه كە لە لایەنى یاسایی یان نارژیوانى یاسایی بۆ گریه سته ئەنجامدراوه كان ل شەش مانگی دواى پېشكەش بکە، یان ئەوانى ئیستا لە ژیر ئەنجامدان. تكایه بۆ هەر حالەتیک سالتیک، نارى خاوەن كار، هۆى كارە یاساییه كە دیارى بکە، لە گەل شیوهى كیشە كە، قەبارى كیشە كە، نایا بریاری دادگا بە دژى رېكخراوه كە بوو)

۲,۵. بیمه

(تكایه درێژى روونكراوه سەبارەت بە قەرەبۆى بیمه بى تەندروستى و لایەنى سېمە مى بەرپرسىاریه تى بیمه، ئەگەر خۆبیمه كرابیت ئەوا بە لگەى دارایی پېشكەش بکە)

۳. پېشنىاره كانى كارى ھاوبەش

(ئەگەر كۆمپانىا/ رېكخراوه كە نیازی وایه بە شداری كارى ھاوبەش بکات، تكایه ئەم زانیاریانەى خواره پېشكەش بکە، ئەگەر نا تەنها بنوسه پیاده ناکریت)

۳,۱. درێژى زانیاری سەبارەت بە كۆمپانىا/رېكخراوى كاروبارى مین

	ناوى كۆمپانىا/رېكخراوى كاروبارى مین:
	تایبه تەندى / بواری چالاكى
	ئەدریسى پۆسته:
	تە لە فۆن:
	فاكس:
	ئیمیل:

(هاوینیچی ژماره یهك)

	مالپەر:
	ئەدریسی تۆمارکراو:
	ژماره و ریکهوتی تۆمارکردنی ریکخراو له وهزارهتی ناوخۆ یان پلاندانانی ههریمی کوردستان
	ژماره و ریکهوتی تۆمارکردنی کۆمپانیا له وهزارهتی بازرگانی و پیشهسازی ههریمی کوردستان

۳,۲. سهراچاوه کانی بانکی

(تکایه ناو و ئەدریسه کانی ئەو بانکانه تۆمار بکه که سهراچاوه کانی ئی بدهست دیت)

۳,۳. تۆماری یاسایی

(تکایه میژووی ریکخراوه که له لایهنی یاسایی یان ناوژیوانی یاسایی بۆ گریهسته ئەنجامدراوه کان ل شهش مانگی دوایی پيشکەش بکه، یان ئەوانی ئیستا له ژیر ئەنجامدانن. تکایه بۆ ههر حالهتیک سالتیک، ناری خاوهن کار، هزی کاره یاساییه که دیاریبکه، له گەڵ شیوهی کیشه که، قهباری کیشه که، ئایا بریاری دادگا به دژی ریکخراوه که بوو)

۴. سهراچاوه - کارمەندان

۴,۱. ژماره ی کارمەندان

(تکایه ژماره ی کارمەندان بۆ ههر شوینیکی کارکردنی کۆمپانیا / ریکخراوه که دیاری بکه، دهکری پرۆژه کان بۆ ئاسانکاری به پیتی ولات پۆلین بکرین)

شوین	به رپوه بردن	ته کنیکی	کارگیری	تیبینی
ئۆفیس ی سه ره کی				
پرۆژه (نیوده وله تی)				
پرۆژه (خۆمالتی)				
تیگرا				

۴,۲. شارهزایی له به رپوه بردن

(وهسفی لیتهاتویی و شارهزایی سه ره کی تیمی ئۆفیس ی سه ره کی بکه و تۆماری ئەندامیه تی کارامه یی په یوه نیدیاری دهستنی شانکراوی که سه کان بکه)

ناو نیشانی کار	ناو	لیتهاتویی (Qualification)	شارهزایی (Experience)

(ھاويىچى ژماره يەك)

			ئۇفېسى سەرەكى
			پروژە (نىۋەولەتى)
			پروژە (خۇمالى)
			تىكرا

۴.۳. كارمەندى پروژەى پىشنياركاراۋ

(رەسفى لىھاتويى و شارەزايىە بنچىنەيىەكانى تىمى ئۇفېسى سەرەكى بىكە و تۆمارى ئەندامىەتى كارامەيى پەيوەندىدارى دەستىشانكاراۋى كەسەكان بىكە)

شارەزايى (Experience) (شارەزايى دەربارەى كۆنترآكتەكانى پىشتر پىشكەش بىكە)	لىھاتويى (Qualification)	ناۋ	ناۋنىشانى كار
			بەريۆەبەرى پروژە
			راۋيژكارى تەكنىكى
			بەريۆەبەرى جۆرى
			بەريۆەبەرى سەلامەتى

۴.۴. پروژگراۋەكانى بەريۆەبەردنى راھىتان

(بەلگەنامەى پالپشتى پروژگراۋەكانى بەريۆەبەردنى راھىتان بەروونكاراۋەيى پىشكەش بىكە)

۴.۵. پروژگراۋەكانى پەرەپىدانى توانايى كارمەندان

(بەلگەنامەى پالپشتى پروژگراۋەكانى پەرەپىدان بۆ تواناكانى كارمەندانى رىكخراۋەكە بەروونكاراۋەيى پىشكەش بىكە)

۵. سەرچاۋەكان - كەلۋپەل وئاسانكارىەكان

(پالپشت بە زانىارى پىشكەشكاراۋ لە دۆكىومىنتەكانى لىھاتويى، تكايە كەلۋپەل مىنلابەرى و ئاسانكارى رىكخراۋەكە دىارى بىكە كە پىيۋىستى بۆ ئەنجامدانى پروژەكە. لىستى كەلۋپەل و نامىرەكانى چالاكىەكان پىشكەش بىكەرىت بە كۆدەكانىيان (Serial Number) ھەرۋەھا كۆمپانپا/رىكخراۋ خاۋەنى كەلۋپەلەكان بىت.

۶. سەرچاۋەكان - ھى تر

ئەگەر وا چاۋەرۋان بىكەرىت ھەر بەشىكى گرىبەستەكە بىكەرىتتە لاۋەكى، جۆرى ئەو ئىشە دىارى بىكە كە دەبىتتە ئەركى بەلىندەر/ (بەلىندەرەكان) لاۋەكىەكان، ئەگەر ناسراۋىش بىت ناۋ و ئەدرىسى بەلىندەر/ (بەلىندەرەكان) لاۋەكىەكان بنوسە

(هاوینچی ژماره یهك)

	ناوی به لێندهری لاوه کی:
	تایبه تمندی / بواری چالاکی
	ئه درێسی پۆسته:
	ته له فۆن:
	فاکس:
	ئیمیل:
	مالتپهر:
	ئه درێسی تۆمارکراو:
	ژماره و ریکهوتی تۆمارکردنی ریکخراو له وهزارهتی ناوخۆ یان پلاندانانی ههریمی کوردستان
	ژماره و ریکهوتی تۆمارکردنی کۆمپانیا له وهزارهتی بازرگانی و پیشه سازی ههریمی کوردستان

٧. شارهزایی - جوگرافی و پرۆژه کان

(ناوی هه موو ئه و ولاتانه تۆماربکه که هارشیوهی کاری ئه م پرۆژهی تیندا ته نجام دراوه)
(پیتویسته ناوی به لێندهر / لایه نی باروبوکه ر و سه رچاوه ی پاره له تیبینی تۆماربکریت):

ولات	پرۆژه	سال	به های به دیناری عیراقی یان USD	تیبینی

٨. شارهزایی - پرۆژه په یوه نداره هه نوکه بیه کان

(ناوی هه موو ئه و ولاتانه تۆماربکه که کاری هاوشیوهی تیندا ته نجام ده دریت):

ولات	پرۆژه	سال	به های به دیناری عیراقی یان USD	تیبینی

(ھاویپچی ژماره يەك)

۹. تۆماری رووداو (کارهسات)

(ژماره ی کارهسات / رووداوه کانی مینلابهری تۆماریکه که کۆمپانیا / ریکخواهه که له وهتهی دامهزراوه رووبهرووی بۆتهوه، نهوش دهبی درێژهی روونکردنهوه سهبارته به ستافی توشهاتوو بگریتهوه بهر لهم ریکخواهه، خۆدزینهوه له پرکردنهوهی راست و دروستی ئەم بهشه بهشیوهیهکی کاریگەر زیان به ئەنجامی مۆلهتیبیدانه که دهات)

ریکخواو / کارمه‌ند	ساڵ	ولات	مردووکان	برینداره‌کان	کورتە ی وه‌سف

۱۰. زانیاری تر

(تکایه هەر زانیاریه‌که‌ی تر هه‌یه بیه‌یه‌سه‌ر ئەم دۆکومینته، که پیتتوايه په‌یوه‌ندیاره به هه‌سه‌نگاندى ئەم مۆله‌ته، ئەگەر هه‌زتان کرد هەر دۆکومینته‌کی تر ھاویپچ بکه‌یت تکایه له‌خواهوه لیستی بکه)

به‌ئیننامه:

تاگادرم که به پیتی بهندی هه‌وته‌م له ماده‌ی هه‌وته‌م و هه‌روه‌ها به پیتی ماده‌ی شازده‌م له یاسای ده‌زگای گشتی کاروباری مین له هه‌ریمی کوردستان-عیراق ژماره ۱۰ ی سالی ۲۰۰۷ ده‌زگای گشتی کاروباری مین بۆی هه‌یه رینمایی تایبته بۆ ریکخستنی بواری کاروباری مین له هه‌ریمی کوردستان ده‌ریکات و سه‌ریپچی کردن له هه‌ریه‌ک له‌م رینماییانه ده‌بیته هۆی هه‌له‌وه‌شاندنه‌وه‌ی مۆله‌ت و ئەنجام دانی ریککاری یاسایی دژی لایه‌نی سه‌ریپچیکار.

به‌رپرسیارم له راستی ئەو هه‌موو ئەو زانیاریانه‌ی له دوو تویی ئەم فۆرمه‌دا هاتوه و پرکراوه‌ته‌وه به پیتی باشترین زانیاری، رینگا ده‌ده‌م به ده‌زگای گشتی کاروباری مین که به‌دواداچون له راستی ئەو زانیاریانه‌دا بکات که له‌م فۆرمه‌دا پيشکه‌شکراون. ده‌رک به‌م راستیه‌ش ده‌که‌م هەر زانیاریه‌کی نادرست له‌وانه‌یه به‌یته هۆی وه‌رنه‌گرتنی مۆله‌ت، وه‌ستان و یان ره‌تکردنه‌وه‌ی مۆله‌ت

ئیمزا:

ناونیشانی کار:

ریکه‌وت:

(ھايپچى ژمارە يەك)